

Urdu translation of *Newborn risk assessment*

ضمیمہ 2

Appendix 2

نومولود کا خطراتی جائزہ

Newborn risk assessment

- 1
کیا بچے کے والدین یا آباؤ اجداد میں سے کوئی آئرلینڈ یا برطانیہ سے باہر پیدا ہوئے تھے؟
ہاں / نہیں
No/Yes
Were any of the infant's parents or grandparents born outside Ireland or the UK?
اگر ہاں، تو ملک / ممالک کا نام بتائیں۔
If yes, state country/countries of birth.*
- 2
کیا شیرخوار بچہ ایک ماہ سے زائد عرصے کے لئے آئرلینڈ یا برطانیہ سے باہر رہے گا؟
ہاں / نہیں
No/Yes
Will the infant be living outside Ireland or the UK for more than one month?
اگر ہاں، تو ملک / ممالک کا نام بتائیں۔
If yes, state country/countries.*
- 3
کیا گھرانے / خاندانی حلقے میں فی الوقت کسی کو ٹی بی ہے یا اس کے ٹی بی میں مبتلا ہونے کے متعلق شبہ ہے یا اسے گزشتہ برسوں میں ٹی بی ہوئی ہے؟
ہاں / نہیں
No/Yes
Does anyone in the household/family circle have TB at present or is suspected of having TB or had TB in the past 5 years?***
اگر ہاں، تو تفصیلات بتائیں۔
If yes, give details.
- 4
کیا بی سی جی درکار ہے؟
ہاں / نہیں
No/Yes
Is BCG required?

* Doctor/nurse/midwife must review the current information of TB incidence and recommendations for use of BCG vaccine (see HPA website http://www.hpa.org.uk/infections/topics_az/tb/epidemiology/who_table1.htm). BCG should be offered where the country recorded has an incidence of TB of 40/100,000 or greater. This includes most of Eastern Europe, Asia, Africa, Indian sub continent, Central and South America, and Portugal (Dec 2005) - except where the mother is HIV positive, when specialist advice is required.

**See recommended contact management advice.

06/06